Herausgegeben von «SOZIALISTIK KASACHSTAN»

Freitag, 15. September 1987

2. Jahrgang Nr. 183 (441)

## Die Lehre Marx' ist allmächtig, weil sie richtig ist

## Eine mächtige ideologische Waffe

Heute jährt sich zum 100sten Mal der Erscheinungstag des ersten Bandes des "Kapitals" von Karl Marx. Die 50 Millionen starke Weltarmee der Kommunisten, die ganze fortschrittliche Menschheit begehen mit berechtigtem Stoiz dieses historische Datum, das den Triumph des schöpferischen Marxismus bedeutet. "Das Kapital" ist eine mächtige Quelle begeisternder Ideen für die Kämpfer für Freiheit und Kommunismus. W. I. Lenin nannte es das Hauptwerk, in dem der wissenschaftliche Sozialismus dargelegt wird. Vor dieser genlaien Arbeit konnte sich kein Buch rübmen, von solich ausschlaggebender Bedeutung für die ideologische Ausrüstung der internationalen Arbeiterklasse in ihrem Kampf gegen die kapitalistische Sklaverel zu sein.

Das große Werk von Marx bildet das Fundament der revolutionären Lehre, die den Verlauf der gesellschaftlichen Entwicklung, die Geschichte der Menschbeit aufs tiefste beeinflußte Mit dieser Lehre hängen alle großen Erzignisse Jahrhunderts zusammen, die das Antilitz der Welt verändert haben. Während die erste Hälfte des Jahrhunderts, die nach dem Erschelnen des "Kapitals" verfloß, eine Periode der Verbreitung. Behauptung und des vollen Sieges des Marxismus in der internationalen Arbeiterbewegung war, wurde seine zweite, durch die Oktoberrevolution eingeleitete Hälfte zu einer Epoche der Verwirklichung der marxistischeninistischen ideen im Leben, als sich der Sozialismus in eine sozialienlistischen fideen im Leben, als sich der Sozialismus in eine sozialienlistischen schöpferisch weiterentwickelte und bereicherte, ihn auf eine neue Stufe hob.

50 Jahre des Großen Oktober — das sind die Jahre eines Triumph-

Verhältnissen schöpferisch weiterentwickeite und bereicherte, inn auf eine neue Stufe hob.

50 Jahre des Großen Oktober — das sind die Jahre eines Triumphzuges des Marxismus-Leninismus über unseren Planeten. Diese Jahrzehnte führten in aller Fülle die Richtigkeit und die unvergängliche Bedeutung der Theorie vor Augen, die von den Führern und Lehrern des Weltproletariats K. Marx, F. Engels, W. I. Lenin begründet (whorden war. In den Hähnden der Arbeiterklasse und ihrer kommunistischen Avantgarde war und bleibt sie eine mächtige Waffe zur sozlaien Umgestaltung der Gesellschaft. Der völlige, endgültige Sieg des Sozialismus und die Errungenschaften des kommunistischen Aufbaus ih der UdSSR, die Entstehung und Entwicklung des Weltsystems des Sozialismus, und die Errungenschaften der Wicklung des Weltsystems des Sozialismus, des mationaten Befreiungskampfes—In all den kommt die Lebenskraft des Marxismus-Leninismus zum Ausdruck.

Je stärker die Ideen des wissenschaftlichen Kommunismus Besitz

systems des Sozialismus, das wachsende Ausmaß der Arbeiterbeweigung und die Erfolge des nationalen Befreiungskampfes—in all dem kommt die Lebenskraft des Marxismus-Leninismus zum Ausdruck.

Je stärker die Ideen des wissenschaftlichen Kommunismus Besitz von Herz und Verstand der Menschen ergreifen, desto- wütender ziehen die Ideologen der Imperialistischen Reaktion gegen sie zu Felde. Wieviel Tinte haben sie beispielsweise aufgewandt, um zu Erden die Ausgraft der Menschen ergreifen, desto- wütender beweisen, daß "Das Kapital" veraltet sel, daß der moderne Kepitallsmus die von Marx aufgedeckten Laster angeblich losgeworden sel. Jedoch das Leben selbst, die Erschelnugen und Tatsachen der heutigen Wirklichkeit bestätigen immer wieder aufs die wissenschaftlichen Thesen von Marx über das Wesen des Kapitallsmus, über seinen unvermeidlichen Zusammenbruch und die Ablösung durch den Sozialismus. Die Ideen des Marxismus sind unwiderlegbar, die Lehre von Marx-Engels-Lenin ist unsterblich!

Das Sowjetvolk, unsere Kommunistische Partel richten den Kurs- ihrer Vorwärtsbewegung ständig nach dieser groten den Sozialismus als auch beim Aufbau der kommunistischen Gesellschaft siegten und siegen wir durch unsere unerschütterliche Treue zum Marxismus-Leninismus. Von seinen Prinziplen läßt sich die Partel der Bestimmung und Verwirklichung ihrer Politik auf dem Gebiet des Weistmannung und Verwirklichung ihrer Politik auf dem Gebiet des wirtschaftlichen, sozialen und geistigen Lebens leiten.

Die marxistisch-leninistische Theorie erfuhr eine weitere schöpterische Entwicklung in den Beschlüssen der KPdSU und der Brüderpartelen, in den Dokumenten der internationalen kommunismus, die vor der Sozialismus; deckte sie die Hauptgesetzmäligkeiten und die Triebzierte sie die Hauptbedingungen des allmühlichen Hinüberwachsen & Sozialismus; deckte sie die Hauptgesetzmäligkeiten und die Triebzierte sie die Hauptbedingungen des allmühlichen Hinüberwachsen & Sozialismus; deckte sie die Hauptgesetzmäligkeiten und die Triebzierte sie die Hauptbedingun

nationalen kommunistischen Bewegung aufgeworfen werden.

Die Rolie der Leninschen Partei in der Entwicklung und Bereicherung der Theorie festlegend, unterstreichen die Thesen des
ZK der KPASU zum SO. Jahrestag der Oktoherrevolution: "Die
Wissenschaft vom Aufbau der sozialistischen Gesellschaft, die in
dem real bestehenden Sozialismus in der UdSSR verkörpert ist, ist
ein hervorragender Beitrag zur Schatzkammer des Marxismus-Leninismus. Die drei Parteiprogramme, von denen jedes den wichtigsten
historischen Etappen der Entwicklung des Sozialismus entspricht,
sind ein konzentrierter Ausdruck des revolutionären Gedankens und
der revolutionären Praxis der Partei."

Benen Aufbau".

Das Leben fordert ein weiteres Wachstum der ideologischen Relie der Mitarbeiter der Gesellschaftswissenschaften und aller unserer Kader sowie auch die Vervollkommung der Propaganda des Marzismus-Leninismus. Die wichtigste Vorbedingung für die theoretische Stählung der Kommunisten und aller Werktättgen ist das iterschürfende Studium der Werke der Begründer des wissenschaftlichen Kommunismus.

Hilfe zu erweisen.

Den 100. Jahrestag des Erscheinens des "Kapitals" vermechen zusammen mit allen Werktätigen der ganzen Weit Liebe und Anerkennung dem Schöpfer dieses Buches, der im Namen der lichten Zukunft der Menschheit eine wissenschaftliche Heldentat ausführte. In diesen Tagen, am Vorabend des 50 jährigen Jubiläums des Großen Oktober, verleihen unsere Partei und unser volk mit neuer Kraft ihrer grenzenlosen Ergebenheit dem Marxismus-Lenlinismus Ausdruck, der einzig richtigen revolutionären Lebre, heben sie noch höher das Banner Marx-Engels-Lenlin, das Banner des siegreichen Kampfes für den Kommunismus.

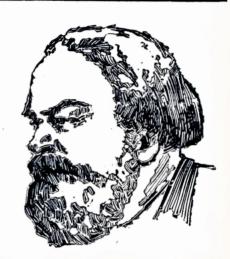
## Wissenschaftliche Jubiläumstagung

BERLIN. (TASS). Auf der internationalen wissenschaftlichen Tagung, die dem 100. Jubiläum des Erscheinens von "Das Kapital" Karl Marx gilt, wird das Referat des Ersten Sekretärs des ZK der SED und Vorsitzenden des Staatsrats der DDR Walter Übricht diskutiert. Die Vertreter der kommunistischen und Arbeiterparteien der Sowjetunion, Polens der Tschechoslowakei, Rumäniens, Urgarns, Bulgariens, der Mongolischen Volksrepublik, Kubas, Osterretchs, Frankreichs, Chiles; der KPD und anderer Parteien stellten in ihren Ausführungen einmütig die welthistorische Bedeutung des Werks von Karl Marx als einer mächtigen Wafte der Werktätigen im Kampf um die Neugestaltung der Welt fest. Sie hoben seine Aktualität als

Lehrbuch der neuen Lebens in sozialistischen Ländern und der Kämpfer gegen die imperialistische Reaktion. für Frieden, Demokratie und sozialen Progreß hervor.

Die Redner unterstrichen den entscheidenden Einfluß der Großen Sozialistischen Oktoberrevolution auf die Entwicklung der menschlichen Gesellschaft, die eine Wende in der Weitgeschichte herbeiführte, und würdigten die historischen Verdienste des Begründers der Kommunistischen Partel und des Sowjetstaales W. 1. Lenin, der einen großen Beltrag zur Entwicklung des Marxismus geleistet hat.

Der Leiter der KPdSU-Delegation, Akademiemitglied Fedosejew, Direktor des beim ZK der KPdSU besthenden Instituts für Marxismus-Leninismus, referierte



## Dienstleistungen-auf höheres Niveau

Das Zentralkomitee der KPdSU und der Ministerrat der UdSSR beschlossen wichtige Maßnahmen zur weiteren Entfaltung der Dienstleistungen an die Bevölkerung

In den letzten Jahren wurden in unserem Land eine Reihe von Maßnähmen zur Bessergestaltung der Diensteistungen an die Bevölkerung verwirklicht. Die Anzahl der chemischen Reinigungsanstalten, mechanisierten Wäschereien, Pavillons, Atellers und Kombinate ist größer geworden, das Ausmaß der Dienstleistungen, die der Bevölkerung erwiesen werden, hat merklich zugenommen.

So helft es in einem Besch

Dienstieistungen nicht alle Bedürfnisse der Sowjetimenschen deckt.

Das ZK der KPdSU und der Ministerrat der UdSSR baben die ZK der Kommunistischen Parteien der Unionsrepubliken, die Regions, Giebelts. Stadt und Rayonparteikomitees, die Ministerräte der Unions- und autonomen Republiken, die Vollzugskomitees der Regions, Gebetets, Stadtund Rayonsowjets der, Werktäutgendeputierten, die Ministerien und Behörden der UdSSR verpflichtet, ausgehend von den lokalen Bedingungen Maßnahmen zu erarbeiten und in den Jahren 1967—1970 zu verwirklichen, zur Entwicklung der Dienstelistungen, die Verbesserung der Güte der erwiesenen Dienstelistungen, die Verbesserung der Güte der erwiesenen Dienste und der Kultur der Betreung, die weitere Mechanisierung der Weiteren Hebung der Rummunung der Technologischen Prozesse, die Hebung der Rummunummung der Rummund der Rummund der Rummung der Rummund der Rummung der Rumm

Verantwortung der Leiter der Dienstleistungsanstalten für die Gestaltung der Betreuung der Werktätigen, für die Erfüllung der Dienstleistungspläne und der Pläne zum Ausbau der Dienstleistungsanstalten sowie auch der Verantwortung der Leiter der Bauorganisationen für die rechtzeitige Inbetriebsetzung der Objekte der Dienstleistung gewährleisten.

sen.
Ferner werden die Sowchose und Kolchose angewiesen, mit eigenen Kräften und eigenen Mitteln Badehäuser, Kombinate und Pavillons der Dienstleistun-

gen zu bauen, sowie auch den Dienstleistungsbetrleben vertragsmäßig die erforderlichen Räumlichkeiten zur Verfügung zu stellen. Kommuna und andere Dienste zereweisn. Ern dinzelen Röchten eine Beitre der Diensteleistungsangehörigen wurde des gestellt die Altersrenten der Bestellt die Altersrenten die Altersrenten als Abnehmer der Bestellt die Altersrenten als Abnehmer der Bestellt die den Dienstleistungsanstalten als Abnehmer der Bestellt die den Dienstleistungsanstalten als Abnehmer der Bestellt die den Dienstleistungsen, als Kinder- und Ausstalmefrauen beschäftigt sind unsbhängig vom Verdienst für die Dienstellt die den Dienstellt der Dienste

#### Karl Marx' "Kapital" 100 Jahre

#### Jubiläum des genialen Buches

Die Offantlichkeit von Zelinograd beging weitgebend den 100. Jahrestag seit dem Erscheinen des ersten Bandes des "Kapitals" von Karl Marx. Die Geblets- und Stadtkomitees der Partet und das Haus für politische Schulung des Gebietsparteikomitees widmeten diesem Jubiläum am 13. September eine wissenschaftlichtheoreritische Konterenz. Ihre Teilnehmer waren Partefunktionäre. Wissenschaftler, Lehrer, Propagandisten und Studenten. Mit Referaten über das Leben und Wirken von Karl Marx und

sein unsterbliches Werk tratea der Prorektor der Zelinograder Pädagogischen Hochschule, Kan-didat der ökonomischen Wissen-schaften Genosse Li, der Leiter des Lehrstuhls für Marxismus-Leninismus an der Pädagogi-schen Hochschule, Kandidat der ökonomischen Wissenschaften Genosse Sidorow auf. Nach den Referaten wurde für die Teilnehmer der wissenschaft-lich-theoretischen Konferenz ein Film über das Leben und Wirken von Karl Marx vorgeführt. (Eigenbericht)

#### **Gute Stimmung**erfolgreiche Arbeit

Die Landwirte des Gebiets
Kustanal stehen mit großem Erfolg auf der Jubiläumswacht. Hier
hat man alle Hebel in Bewegung
gesetzt, um die reiche Ernic
schneil und ohne Verluste einzubringen. Bei einem Plan von 237
Millionen Pud wurden schon
nahezu 100 Millionen Pud Getreide in die Staatsspeicher geschüttet. Mit Jedem Tag schwillt der
Getreidestrom zu den staatlichen
Annahmestellen an.
Fahnenträger sind im Gebiet
die Landwirte des Rayons Kustanal. Hier gehen die Erntearbeiten
ihrem erfolgreichen Ende zu.
Noch am 3. September meldete
der Rayon über die vorfristige
Erfüllung des Planauftrags im
Getreideverkauf. Bei einem Planauftrag von 124 850 Tonnen Getreide ab. Der Getreideverkauf
wird fortgesetzt.

Besonders gute Leistungen haben die Sowchose "Malkolski",
"Dimitroff", "Cranisator",
Kasachstanez, "Krasnopartisanski" Sie überbieten um vieles
ihre Planaufträge im GetreideverKauf. So hat zum Beispiel der
Sowchos "Krasnopartisanski"
schon dre! Planaufträge erfülit,
der Sowchos "Kasachstanez" nahezu sieben Planaufträge erfülit,
der Sowchos "Kasachstanez" nahezu sieben Planaufträge erfülit,
der Sowchos Boris Ossipow sag-

hezu sieben Planaufträge.

Der Chefagronom des Dimitroff-Sowchos Boris Ossipow sagte, daß die Mühe der Landwirte
reichlich bezahlt wird. Von 3 500
Hektar Brache erzielte man einen
Hektarertrag von 20—22 Zentner. Nach vorläufigen Ergebnis-

sen wird der Durchschnittsertrag eiwa 17 Zentner betragen.
Erfreuliche Erfolge in der
Einbringung der Jubilaumsernte
haben Hunderte Mechanisatoren
des Gebiets aufzuweisen. Der
Kombineführer Eduard Filnk aus
dem Sowchos "Kasachstanez" hat
bereits 7000 Zentner Korn gedroschen. Wiadimit und Alexander
Nepotschatych aus dem Sowchos
"Krasnoparlisanski" Je über
6000 Zentner, Dutzende Kombineführer haben ihren Getreide
drusch auf über 5000 Zentner
gebracht.
Sphacch der
Kombineführer im Wettbewerb
Sphacch der
Sphacch der im Wettbewerb
Sphacch der schener im den sein Schon

die Erfunung
Pläne.
Die Landwirte sind guter Stimmung. Die reiche Jubiläumsernte
wird mit Erfolg geborgen.
G. HAFFNER

G. HAFFNER unser Sonderkorrespondent Gebiet Kustanai

#### Wort gehalten

Tschimkent. (KasTAG). Das Kollektiv der Vereinigung "Jush-awtoremont" hat zu Ehren des 50. Jahrestages der Sowjetmacht seine Verpflichtung in der überplanmäßigen Produktionslieferung und zusätzlichen Reparatur der Busse erfüllt. Ums Zwelfache wurde der Voranschlag zur Erhaltung von Überplanmäßigem Gewinn und die Steigerung der Arbeitsproduktivität erfüllt.

In den Tagen der Jubiläumswacht werden im Betrieb neue Produktionskapazitäten ihrer Bestimmung übergeben. So begann die Halle für komplexe zentralisierte Reparatur der Elektroausrüstung für alle Wirtschaften des Ministeriums für Autotransport der Republik zu funktionieren. Auf der vorhandenen Produktionsfläche wurde ein Abschnitt für die Reparatur der Lastkraftwagemmotoren der neutragemotoren der neutragemotoren der neutragemotoren der neutragen.

#### Überplanmäßiges Getreide



ULAN BATOR. Das Ka-pital" von Karl Marz wird ins Mongolische übersetzt. Mitarbeiter des Instituts für Parteigeschichte beim ZK der Mongolischen Revolutionären Volkspartei arbeiten an den 3

B AMAKO. Ein Kontrakt Ober Lieferungen von 2 sowjetischen Flugzeugen "An-24"

an die nationale Fluggesellschaft "Air-Mal!" durch die sowjeti-sche Vereinigung Aviaexport ist

W ASHINGTON. In die amerikanischen Streitkräfte sollen im November laufenden Jahres 22 000 Menschen einbetreter des Verteidigungsministo-riums. Somit kommen im Novem-ber um 5 000 Menschen mehr in

die amerikanische Armee als im Oktober-

PRAG. Eine in der tsche choslowakischen Stadt Nitra eröffnete internationale Konforenz ist Fragen der kom-plexen Mechanisierung der Ge-treideernte gewicken.

gen offiziellen Besuch in Öster-reich eingetroffen. Den Minister-präsidenten begleitet Außenmini-ster de Murville.

K INSHASA. Die Assemblee der Staatschefs der OAU-Mitgliedsländer hat auf Vorschlag des Präsidenten Samblas Kenneth Kaunda beschlossen, die nächste OAU-Ministerrats in Lusaka (Sambla) abzuhalten. Die Tagung findet vom 19. bis 23. Februar 1968 statt.

### Schnellstens alle Erntearbeiten abschließen

- Ununterbrochene Getreldeannahme sichern

Das Kollegium des Ministeriums für Landwirtschaft der Republik wies darauf hin, daß die Kollektive vieler Wirtschaften dem 50 Jahrestag des Groben Oktober entgegengehend, die Erntearbeiten gut organisiert laben und mit Erfolg Getrode an den Staat verkaufen. Der Wirtschaften der Gebiete klima-Ata, Behambul und Techimkent baben den Plan des Getreideverkaufs an den Staat bedeutend überboten und beschaffen jetzt Getreide im Rahmen ihrer Verpflichtungen. Höhe Verpflichtungen in der überplasmäßieren Getreidesbieferung übernahmen die Landwirte der Wirtschaften der Rayons Rorowskoje, Konssonolski, Kustanai, Ordshonikidse des Gebreides Nordsaachstan und andere Rayons. Viele Mechamisatoren und Brigdiere sind, in der Ernteicherfungung und in der Getreideberachtführen, der Mehren der Landwirte der Mayons Sergiewka, Timirjasewka, Presnowka des Gebiefe wirdschaffung der Gebreidesbiere sind, in der Ernteicherfungung und in der Getreideberachtführen der Barbon ist das Fernop der Underflichtung und Transportierung des Gefreides werden Vertusle ausgehaufen der Benbringung und in der Getreidebergung und des Getreideren der Barbon ist das Frügen der Herbstrache und Aufgen der Beinbringung und in der Getreidebergung und des Getreideren der Benbringung und in der Getreideren der Benbringung und in der Benbringung und des Getreideren der Benbringung des Getreides werden Vertisle zusetassen. De Leite und Spezialisten und Erfolgien der Benbringung des Getreideren der Benbringung des Getreides werden Vertisle zusetassen. De Leite und Spezialisten und Bender der Benbringung des Getreides werden Vertisle zusetassen. De Leite und Spezialisten der Benbringung Landwirtschaftlicher Organischer des Strobs nicht organischer de

ren und die Erfüllung der Fünfageaufträge von seiten jeder Wirtschaft
zu siehern.

Das Kollechum unferstrich, daß
allerorts die hochproduktive Arbeit der Schwädenmäter, Kwnbines
und des Autofransports zu organisieren ist. Die Leiter der Gebiets
verwaltungen Landwirtschaft wurden beauftragt, die Prüfung der
Richtigkeit der Berechungen des
abgeheferten Korns zu organisieren
und die harten und starken Weizensorten, wie auch wertvolle Hirsenund der harten und starken Weizensorten, wie auch wertvolle Hirsenund Gerstesorten bis anf die Beschaffungskondition zu bringen und
den Sortensamen nicht niedriger als
bis zur dritten Klasse und nur mit
Sortendekumenten abliefern.

In diesem Jahr haben die Sowchose und Kolchose der Republikeine gute Ernte an Kartoffeln, Gemüse, Melomenkulturen, Zuckerrüben und Baumwolle erzielt, was
ermiglichte, eine große Menge
dieser Produktion überplanmäßig
an den Slaat zu verkaufen
Jedoch die Einbringung diesert Kulturen entfältet sich änBerst lanseam und verlüuft nicht
genügend organisiert. Das Ministerium verpflichtete die Leiter, an
Ort und Stelle Maßnahmen zur
Beschleunsigung der Ennteeinbringung und zur Erfültung der Verkuntsplane in kurzester Frist zu
treffen.

Entsprechende Anweisungen wurden auch in den Fragen des Herbst-

Entsprechende Anweisungen wur-den auch in den Fragen des Herbst-sturzes und des Strohschoberns ge-geben.

gin, I. Prigorodow, D. Kopl J. Heinz, W. Krjustschenko und S. Usolzew telk Imworigen Jahr wurde der Kraft-fahrpark auf wirtschaftliche Rechnungsführung überführt, letzt werden die Wagen rationeller ausgelastef Die ganze Produktionstätigkeit hat sich bedeutend verhessert. Der Park hat seine Aufgaben zu 116 Prozent er-füllt und erhielt im vorigen Jahr 39000 Rubel Gewinn. Die Gestehungskosten eines Tonnenkilometers haben sich vermindert.

W. JÄGER



#### ICH BIN STOLZ AUF **UNSERE SIEGE**

"In unserem Dorf lebt ein Mann, der an der Errichtung der Sowjetmecht an der Wolga aktiv teilnahm, im Bürgerkrieg die junge Sowjetmathorfes in einem Kolchos vereinen halt und lange Jahre mit leitenderAtheit im Kolchosdorf beschättigt war. Das ist der Böjährige Alexander
SCHMIDT. Ich unterhielt mich mit ihm über das beworstehende Juhilätum
des Großen Oktober. Das, war er atts seinem Leben erzählte. dürfte für
alt und jung von Interesse sein."

Kulaken, bis ich in die zaristische Armee einberulen wurde.

Das geschah 1914, als der imperialistische Krieg ausbrach, Ich stand an der türkischen Front, dort schien der Krieg doppelt so lang, denn wir waren von aller Welt abgeschnitten. Dest gab es selten, die Vetsorgung war schlecht. Vom Shur gleß Selbistherschaft erinhren wir mit größer Verspätung. Als man es ma schilleßlich kundfat, verlangten die Offiziere von uns den Treuschwur der Proxisorischen Reglezung, von der wir überhaupt nichts wußen. Unter uns waren Soddaten, die sich in solchen Sachen zurechtlanden. Einer Regierung, deren Ziele uns unbekannt sind, weit keinen Treuschwur ab", emporten sie sich.

Damals hörte ich auch zum erstenmal den Namen Lenin. Uns Bauern gefiel beson-

Breasmilicher Korrespondent der "Freundschaft"
Dorf Usun-Blak

Ich wurde 1887 im Dorfe Boaro, damals Kreis Nikolajew, Gouvernement Samara, geboren. Unsere Familie war groß, viel zu groß für den 
kleinen Landantelf. Das Brot reichte von Ernte zu Ernte nie. Um die 
20 hungrigen Mäuler nur irgendwie 
zu ernähren, mußten alle 
älteren 
Familiemitglieder für den Gutsbesitzer Merker schulten. 
Meine älteren Geschwister kamen 
überhaupt nicht ans Lernen. Ich besucht ein zweijährige Kirchenschuie. Von klein auf war ich sommers 
Tägelöhner und vom fünfzeinhert 
Lebensjahr an ständiger Knecht bei 
Kulaken, bis ich in die zaristische 
Armee einberufen wurde. 
Das geschah 1914, als der imperialistische Krieg ausbrach. Ich 
stand an der turkischen Front, dort 
schiand en der turkischen kentel, vom 
Sturz den Selbstherrschaft erinhren 
wir mit größer Verspätung. Als man 
se ums schileßlich kundtat, verlangten die Ofliziere von um den Treuschwur der Provisorischen Regierung, von der wir überhaupt nichts 
wußten. Unter uns waren Soldten, die 
schian is solchen Sachen zurechtlanden. "Einer Regierung, deren 
Katharinenstatts. gegenwärtig 
Stadd Mary, das dorties "Kerenskit. 
Stadd Mary, das dorties "Kerenskit 
Katharinenstatts. gegenwärtig 
Stadd Mary, das dorties, "Kerenskit 
Stadd Mary, das dorties, "Kerenskit 
Katharinenstatts. gegenwärtig 
Stadd Mary, das dorties, "Kerenskit, "Kerenskit 
Katharinenstatts. gegenwärtig 
Stadd Mary, das dorties, "Kerenskit. 
Kerenskit 

"Kerenskit – Maria der Beieht, zusammen 

int den Poppelmacht im Dorf 

Schluße, "Kerenskit 

Kerenskit – Maria der Beieht, geben 

"Kerenskit – Maria der Bei

mit den revolutionären Arbeitera Katharinenstadts. gegenwärtig Stadt Marx, das dortige, "Kerenski-Komitee" in dem die Menschewiki und die SR-Leufe die Oberhand hat-ten, abzuschaffen. Uns zu Hilfe kam eine Abteilung aus der Kreisstadt, geleitet vom Genossen Santalow. In

Usersielder MTS.

Wenn ich jetzt auf meinen Lebensweg zurückschau, so muß ich sagen: "Wir hatten es schwer, alles war neu, alles mußte gelernt verden. Ja, es war wirklich schwer, aber doch schön. Seht mal, was aus unserer Heimat geworden ist! Das, was heute ist, ist gar nicht zu vergleicher mit dem, was war, als wir es erst begonnen haben. Ihr könde euch nicht vorstellen, wie stolz ich auf unsere Siege bin,

### Jugendkraftfahrpark

Am Rande der Siedung Mesh.
duretschensk liegt, in Grün gebettel, der Krafflahrpark des Sowchos
Kaskelenski'. Sein 100 Personen
starkes Jugendkollektiv, geleitet
om A. Areljew, steht in guten
Ruf. Die meisten Fahrer des Parks
und Holschulen.
J. Heinz, A. Rebning und W. Hoffmann absolvierten in diesem Jahr
die hum Einritt in die Hoschschulen
sieh tum Einritt in die Hoschschulen
vor. W. Sobolenko absolviert be-

#### Wetteifer um den Ehrentitel



## Folgt seinem Weg!

Nach vielen Jahren trafen sie ich wieder. Als sich in ihre ich warzen Schöpfe schon das silberne Federgras schlich, als sie schon über die Hälfte ihres Lebens inler den Schultern hatten. Die Zeit geht erbarmungslos ihren Gang. Sie fügt sich keinen Direktiven und man kann ihr nicht Halt gebieten. Vor Zeiten waren auch sie jugendliche Streithähne und östen mit genialer Einfachheit alle Lebensprobieme. Dann kam die Reife mit ihrer praktischen Einstellung und dem nüchterene Verhalten zu den Dingen. Jetzt ist es die Weisheit des Menschen, der ein nicht letches, aber interessantes Leben durchlebt haben.

eben durchlebt haben.

Das Frühjahr wandert mit berauthenden Dütten umher, sprudelt
itt unausrottbarer Lebensenergie.
ere Sommer ist heiß, aber schon
uhig, nur hin und wieder rauscht
r mit einem Platzregen. Der
terbat ist voller Reife, menschilch
eise und zuversichtlich.

eise und zuversichtlich. Sie tralen sich wieder, als der lerbst schon für heide begonnen atte. Es gab keine begielsteiren usrufe. Beide hatten es gelernt, ter Leidenschaften zurückzuhalten, eicht geschin, seit jene Zeit, als lam ihnen das Diplon über die bsolvierung des landwirtschaftli-hen Technikuns einhändigte.

Kolchos ist die Okonomik äußerst vernachlässigt. Erfahrung hast du. Wir verlassen uns auf dich." Das Gespräch war kurz. Manko wurde in den Kolchos "Alma-Ata" übergelihrt. Auf der Vollversammen wählte man ihn einstimmig zum Vorsitzenden. Die Kolchos-hauern wußten, was für ein Mensch Leonid Slepanowilsch ist; der Mitschurin-Kolchos ist von dem ihrigen ja nur einige Klümelter entlernt.

Mitschurin-Kolchos ist von dem ihrigen ja nur einige Kilometer entlernt.

Er hätte auch auf dem alten Platz bleiben können, aber sein Gewissen und das Pflichtigetühl diktierten ihm einen anderen Entschluß. Es handelt sich hier nicht um hohe Worte. Eben Gewissen und Pflichtgefühl sind es, die diesen Menschen sein ganzes Leben lang eiten, das voller Ireudiger Erfolge und bitterer Zufallsfehler ist. Aller Anfang ist immer schwer. Jedoch noch schwerer ist es, eine Sache ins richtige Geleise zu bringen, die ein anderer falsch begonnen hat. Die neue Bestimmung versprach nichts Angenehmes. Auf dem Bankkonto nicht eine Kopeke, Schulden, Auf einen Arbeitstag gabes ganz wenig, Jeder haft sich aus seiner schwierigen Lage, wie ersehen verstand. Die Menschen dewordienen. Wie sollte man die Konchos mil der Zeit einem jeden ein gutes Auskommen sichern wird, daß das elgene Grundstück kein Ausweg aus der Lage list I treedkunsweg aus der Lage list I treedkunsweg aus der Lage list I treedkund gester von einer gunzen Maultierherde fragt giller.

Und was krieg ich davon? Einen Strich auf dem Papier? Davon

die Berge, sammelte wildes Obst und spekulierte damit. Nicht alle taten es natürlich. Schlechtes Beispiel steekt jedoch an. Das "Wandergewerbe" brachte jedem 1 200—1500 Rubel Jahresenkommen. So viel konnte der Kolchos vorläufig nicht bieten. Aber auf die Dauer konnte er sich mit einer solchen Lage nicht abfinden. Vor alten Dingen war eine leste Disziplin notwendig. Damit begann der neue Vorsitzende. Man schul einen eigenen Betrieb zur Verarbeitung des Wildobstes. So kam noch ein Einkommensposten auf, und den Liebhabern des leichten Gewinns nien und der Konkuerez mit dem Kolchos schwer. Die Kollegen aus anderen Wirtschalten stichelten manchmal:
"Manke hat sich in eine Kol-

anderen Wirtschaften stichelten manchmal:

"Manke hat sich in eine Kolchoshausswirtin verwandelt; er salzt, süuert ein, trocknet...

Ja, es wurde gesalzt, eingemacht. Man hat alles, um in die Kolchoskasse einen übrigen Rubel zu legen.

Jeder Mensch muß seinen eigenen Standpunkt haben, eine Mehnung über die jeweilige Frage. Eine Meinung, die durch die Erfahrung des ganzen Kollektivs gepröft und von ihm vorgesagt wurde, Unsere Landwirtschaft litt viele Jahre unter subjektiver Einwirkung, wurde oft ohne Berdekslehtigung ihrer Spezifik und Bedingungen geführt. Wieviel Taplerkeit mußte der Mann aulbringen, der für das Schicksal der Wirtschaft verantworlete, um sich nicht den verwirrten Befehlen zu fügen, die der Zweckmäßigkelt zwiderliefen, Bestelle die Wintersaaten bis

Bestelle die Wintersaaten bls zum 20. September. Wenn du damit nicht fertig wirst, so bist du übel

dran. Allein mit einem Verwels kommst du nicht davon. Aber so früh saus hieß die Ernte voraus Früh seine hieß die Ernte voraus zugraderichten, weil man es nicht ertigbringt, das Naßspeciherungszeisen durchzuführen, und den Boden gehörig zu bearbeiten. Die Praxis hat gezeigt, daß man mit der Aussaut ungefähr 15 Tage warten muß, bis man die Hackfrüchte eingeerntet und den ganzen agroetechnischen Komplex erfüllt hat.

stimmt hatten.

Die Taplerkeit des Kommunlsten...
Sie äußert sich nicht nur im
Bajonettenangrifi, nicht nur dort,
wo man sein Leben aufs Splet setzen muß. Tapler im Alltagsleben
sein ist nicht wentger schwer, und
eine solche Taplerkeit ist bewun-

derungswert.

Das Märzplenum des ZK der RPdSU war für Mahko nicht nur einfach ein historisches Ereignts. Das, worüber er in langen schlaftosen Nächten gegrübelt hatte, erwies sich als richtig, es war ihm, als ob Jemand seine Gedanken erraten hälte. Ja, nur auf solchem Weg muß man vorwärts gehen. Es handelt sich nicht darum, irgendwelche besonders vorteilhafte Wirtschaftszweige zu entwickeln, sondern darum die Erzeuenisse der

Intensivierung der Produktion herabzusetzen, denn ehen das ist letzten Endes entscheidend. Die Pro-duktion muß zur wichtigsten Ein-nahmequelle des Kolchos werden

Es begann bei ihm nicht leicht. Mit zwölf Jahren blieb er ohne Vater. Mit großen Schwierigkeiten gelang es ihm, die Siebenklassenschule zu absolvieren. Arbeitete darauf im Kolchos. Dann schickte ihn der Kolchos zum Studium in ein Technikum.

## 



# Die Kirgisische Sozialistische Sowjetrepublik zum 50. Jahrestag der Sowjetmacht

## nur 2 - Sicheren Schritts 3 Jahre in Kirgisien nicht in sit, wird durch Hunderte und kleiner Veränderungen, h dort in dieser Zeit vollhaben, angenehm überrascht Zum Kommunismus

Vorsitzender des Präsidiums des Obersten Sowjets der Kirgisischen SSR

Taktogoler Wasserkraftwerk errichtet, Seine Rapazifat wird 1,2 Milliomen Kilowatt betragen. Das ist bedeutend mehr als die Kapazifat aller bisher in der Republik äufen Kraftwerke zusammengenommen. Im Bau begriffen sind auch die Kraftwerke in Frunse, Osch uud in At-Baschi. In zwei-drei Jahren wird Kraftwerke in Frunse, Osch uud in At-Baschi. In zwei-drei Jahren wird krigisien vollkommen elektrifiziert sein. Schon heute sind in diesem Bergland alle Städie, Arbeitersied lungen, Sowchose und etwa 90 Prozent der Kolchose elektrifiziert.

Die Landwirtschaft Kirgisiens von heute, das sind durchischnittich 30 Kraftwagen und 54 Traktoren, mehr als 20 000 Schafe und 2—3 Michfarmen in jedem Sowchose und Kolchos. Unser Bergland als ein die jahraus jahrein mehr Erbouge in der Kolchosbauert gerichten von Jahren der Kende von der Kirgisien son heute, das sind durchischnittich 30 Kraftwagen und 54 Traktoren, mehr als 20 000 Schafe und 2—3 Michfarmen in jedem Sowchos und Kolchos Unser Bergland steht an Baumwollertrag Usbekistan und Tadshikistan nur um weniges nach. Von jedem Hekkar der Rüben.

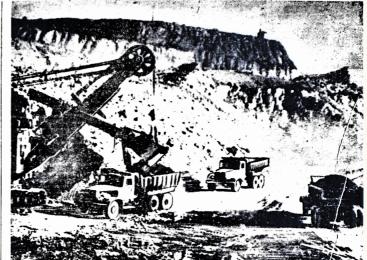
Wentstätzene des Ordenstein Scholieren der Beweis der Jogerichtigen Verbauten erneit man bis 400 Zentiener Rüben.

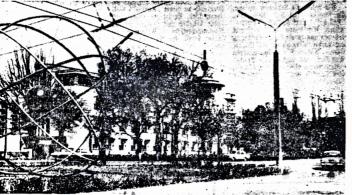
Von Jahr zu Jahr entwickell sich Werktätigen der Bemalik große die Freundschaft der Völker unserer Heimat, die sow der Kurzen von der Heimat viel Kohle. Erdid, Naturas Großen sich ein ein eintensie der Leinschen Nationalitätenpolitik durch die Kommunistische Partei, die für eine intensie der Neublik große die Freundschaft der Werktätigen der Remalik große die Freundschaft der Werktätigen der Remalik große die Vielker unserer Heimat, die sow der Kurzen von der Heimat viel Kohle. Erdid, Naturas der Leinschen Nationalitätenpolitik durch die Kommunistische Partei, die für eine intensie der Neublik große die Freundschaft der Werktätiere der Republik große die Vielker unserer Heimat, die sowietwister der Republik große der Verbauchten der Republik große der Verb etallabbebemaschinen und vielem ideren.
In den Dienst des Menschen ein die früher schlummernden aturreichtümer der Republik. Kirsien nimmt jetzt eine führende elle im Lande in der Gewinnung in Quecksilber und Antimon ein. ir sind stolz darauf, daß das rigisische Antimon in vielen Länrin der Welt Anerkennung gefunahat und nun als Etalon auf dem iellmarkt gilt. Die Lielerung von nimontrioxid höchster Reinheit ir die optische Industrie, für die erstellung von Lackfarben und für erstellung von Lackfarben und für ein Halbleiterlechnik wurde zum erteen Mal in der Sowjetunion gemeitert.

zent der Kolchose elektrifiziert.
Die Landwirtschaft Kirgisiens von heute, das sind durchschuitlich 30 Kraftwagen und 54 Traktoren, mehr als 20 000 Schafe und 2—3 Michfarmen in jedem Sochos und Kolchos. Unser Bergjand steht an Baumwollertrag, Üsbekisch und Tadshikistan nur um weniges nach. Von jedem Hektar der Rübenplantagen ernlet man bis 400 Zenter Rüben.
Von Jahr zu Jahr entwickelt sich

nach. Von jedem Hektar der Hübennach von jedem Hektar der Hübenklirgisische Republik verfügt
plantagen ernlet man bis 400 Zentkolossale energetische Reichr. An dem stürmischen n wird das Spitzenwerk der Hauptzweig der Landwirtschaft,
kirgisischen Energetik, das die Viehzucht. Die Republik ver-

nen ind nissenwartsatuset uber den Plan himaus lieferin.
Die Kirgken in pflegen zu sagen:
"Die Grundlage des Glücks ist die Einheit." Diese weisen, durchs Leben erhärfete Worte symboliseren die achtungebielende Kraft unserre sozialistischen Heimat, die unerschütterliche Bruderfamilie der Sowjetwölker.
Möge die Freundschaft der Völker unserer Heimat, die so dauerhaft und heht, wie der leuchtende Gipfel des Grantgebirges Ala-Too ist, ewig fortleben!





### Siebenmeilenschritte der Energetik

Kraftwerken sind ein Bestandteil der Lösung des Problems des "Großen Naryn". Die Gelehrten und Fachleute beabsichtigen, am und Fachleute beabsichtigen, am umgestümen "Naryn, dessen hydro-energetischen Vorräte die Vorräte vieler Wasseradern des Landes und mehrerer ausländischer Staalen übertreffen, 22 Wasserkraftwerke zu hauen. Ihre Gesamtkapazität übersteigt 7.5 Millionen Kilowatt. Das wird das weltgrößte hochgebirgige Kraftwerksystem sein.

Der Erstling dieses Systems, das beiten am Taktoguler energetischen und Irrigationskomplex. In einer und/Irrigationskomplex. In einer engen Talschlucht wird eine mehr als 200 Meter hohe Stauwehr dem mächtigen Narynstrom den Weg versperren und ein künstliches Meer von 19 Milliarden Kübikmeter bilden. Sein lebensspendendes Naß gewährleistet eine reichliche Bewässerung von zwei Millionen Hektar kirgisischer, usbekischer, Südkasachstaner und tadshikischer felder sogar in den wasserärmsten Jahren. Auf 400 000 Hektaren Neuland entstehen neue Baumwoll, Reis-, Mais- und andere Plantagen.

#### Eine Million Glühlampen

#### Kirgisische Glasfabrik

In Zukunft soll die Herstellung

#### Das Gestern, Heute und Morgen der Stadt Frunse

wer in der kirgisischen Hauptdadt sehon mehrere Jahre nicht gevesen ist, wird sie heute wahrcheinlich nicht wiedererkennen.
Diese Gartenstadt ist stark gewachen, hat ihre Grenzen weit auseinanlergerickt.

In der Vergangenheit hieß die
lauptstadt von Kirgisien Plachpek,
Dis zum Oktoberrevolution, ja soar noch in den ersten Jahren der
owielmacht war sie nichts enjeres als ein großes Dorf.
Heute behielt den Namen "Pischek" nur die Bahnstation. Von
ier aus gehen Zöge nach allen Enen der Sowjetunion. An Pischpek
orbei bringt uns der Zug in die
tadt der Sonne, des Grüns, der
eubauten, in die Stadt, die vor 40
ahren auf den Namen des Iegendiatan Armeebefehlshabers M. W.
runse ungglend wir werden,
Dach nicht das
ichtigste Merkmal
er sind der Kenban der lieutigen
eyndiskhauptstydt. Das Wichtigte sind der Kenban und er mächtigen
er sind der Kenban und er miehenaragatischs hinweg reichen, "
Das Städichen Pischpek
mit

Siehe "Freundschaft" Nr. Nr. 32, 88, 98, 103, 108, 116, 143, 148, 163, 173, 178.

angewachsen sind.
Schön ist die Stadt heute, und noch schöner ist ihr Morgen. Nicht ohne Grund heißt es im Volk: Wereinmal in Frunse war, kommt unbedingt wieder hierher.

#### Ziffern und Tatsachen

In den Jahren der Sowjelmacht ist die Industrieproduktion Kryistens auf das 102Jache angewachsen. In ihrem Wachstumstempo übertraf sie um vielers nicht nur die Nachbarländer des ausländischen Ostens, sondern auch die entwickleitsen kapitulistischen Staaten Europas.

nt meen wacnstumstempo worttug sie um vieles nicht nur die Nach-baeländer des ausländischen Ostens, sondern auch die entwickeltsten ka-pitalistischen Staaten Europas. Kirgislen wird mit Recht das Kohlenkesselhaus' Mittelasiens ge-nannt. Die geologischen Vorräte un Wohnhäuser gebaut,

Nach der Anzohl der Schole pro 100 Hektar Ackerland steht Kir-gisien an einer der ersten Stellen in der Welt. Es übertrijft beträchtlich solche Länder mit hochentwickel-ler Scholzucht wie Australien, Argentinien und andere.

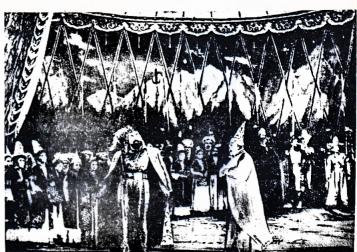
#### Etalon auf dem Weltmarkt

hoch in den Bergen Sul-Kirgisiens liegt das, Kudanulshaire Hutten-werk, das einzige Werk in der Sowejelunion, das Antimontrioxyd erzeugt, Dieses schneeweiße Pulver ist ein sehr wertvoller Rohstoff für die chemische Industrie, den Geräichau und andere Industrie-zweige, Auf der Weltausstellung in



Dax Kirgisische Opern. und Ballettheater ist eines der jüngsten im Lande. Ungewehltet dessen ist ess ein führendes Schauspielerkollektiv. ein markantes Zeugnis großer Errungenschaften der nationalen Schauspielkunst. Ein Pionier der kirgisischen Musikkunst wur das Drama "Altyn-Kys", das 1937 zur Auffährung gelangte und den Grundstein zu einem großen schöpferischen Leben des Theaters legte, welches unfängst seinen 30. Jahrestag felerte.

Heute besteht der schöpferische Schatz der Haupfühlne aus annähernd 100 Opern und Balletts. Darunter sind solche Perlen der russischen und "Kirgistene Perlen der russischen und "Kirgistene Frenchtzt nehmen Im Spielplan die nationalten auf führungen ein. Jede von Ihnen ist ein markanter Meilenstein in der Geschichte des Wachstums der geistigen Reichtümer des kirgisischen Volkes, das früher kei-







Die Garten- und Gemüseanbaubrigade, geleitet von Wolodja Haus aus dem Thälmann-Kolchos, Gebiet Tschimkent, hat sich verpflichtet, zu Ehren des 50. Jahrestags der Sowjelmacht mehr als 100 Tonnen Apfel, 50 Tonnen Weintrauben und viel anderes Obst und Gemüse an den Staat zu verkaufen.

UNSERE BILDER: 1. Im Apfelgarten: Tanja Schmidt (links) und Rosa Meisner. 2. Die Gleßer Spatai Sultanbekow und Wilhelm Gradwohl sind Freunde. Sie stehen im sozialistischen Wettbewerb.

Foto: M. Naurysbajew

#### Konsultation in Rechtsfragen

In die Redaktion sind viele Briefe von unseren Lesern eingelaufen, in denen sie uns bitten, auf verschiedene Fragen, die mit dem Übergang zur Slägigen Arbeitswoche mit zweit Ruhetagen verbunden sind. Antwort zu geben.
Diese Fragen beantwortet die Leiterin der juristischen Beratungsstelle des Zelinograder Gebietsgewerkschaltskomitees E. Metlina.

tungsstelle des Zelinograder bietsgewerkschaltskomitees E. Metlingen Wie verändert sich die 
Dauer des Urlaubs bei Stägiger Arbeitswoche mit zwei Rühetagen und wie wird das Urlaubsgeld berechnet?

Anberts des Stägiger Arbeitsweche bieht die Urlaubsdauer unUrlaubs der Arbeiter und Angestellten wird laut heute gelenden Gesetzen nicht nach dem Zeitplan, sondern hach dem Zeitplan, sondern hach dem Zeitplan, sondern hach dem Zeitplan, sondern hach dem Kalender unter Hinzuligung des Sontlags- und Feiertage, ein auf den Urlaub vor dem Sonntags- und Feiertage, ein auf den Urlaub vor dem Sonntags- und Feiertage, ein auf den Urlaub vor dem Ruhelag endel, zum Beispiel vor dem Sonntags- so muß der Werkfätige mit der Arbeit am Montag beginnen.

Der Durchschniger der Urlaubsgelder oder einer Komptenstellen Urlaub seinen 12 Kalendermonate, wie dem Urlaub vorausgegangen sind, vir der hen in der Proteinst der vollen 12 Kalendermonate, die wird der durch 21 und dann durch zu der Verleinst mit der Arbeitstage im Monat). Bei Stägiger Arbeitswoche beshab wird der durchschnittliche Tagesschnitt weniger Arbeitskage als bei Glägiger Arbeitswoche beshab wird der durchschnittliche Tagessentit weniger Arbeitskage als bei Glägiger Arbeitswoche beshab wird der durchschnittliche Tagessentit weniger Arbeitskage als bei Glägiger Arbeitswoche beshab wird der durch der Zeit der Arbeitsweche. Ebenso wird die Urlaubsentlichnung der Personen berechnet, dessen Arbeitsvech unter der Verleinst der V

#### Musik in der Halle

Schöne angenehme Musik tönt durch den Raum. Eine Melodie wechselt die andere ab. Aber hier ist kein Konzertsaal, son dern eine gewöhnliche Werkhal-le.

nier ist kein Konzertsaal, sondern eine gewöhnliche Werkhalle.

Es ist kurz vor Anfang der Schicht. Einer nach dem anderen betreten die Arbeiter die Montagehalle des Werks für Fernsehgeräte in Luwow. Mit dem Signal, das den Beginn der Schicht ankündigt, ist die Musik für kurze Zeit verstummt, dann tönt wieder. Sie wird 5- bis 6mal im Verlaufe des Arbeitstags für 15 bis 30 Minuten eingeschaltet.

Durch wissenschaftliche Forschungen wurde frestgesteilt, das die Musik bei der Arbeit am Fließband nicht storend wirkt. Im Geschielt, die Bewegungen der der hier hier die Bewegungen der hier hier der hier hier die kind der hier die konservatoriums der Stadt ausgearbeitet.

A. SESSLER

Zentralkaufhaus in Taschkeni

### Schöne Erholung

Zu Wasser und zu Luft, mit der Eisenbahn und auf den Landstraßen kommen jedes Jahr Tausende Kurgäste und Touristen nach Solsteh, Man kann sich kaum einen anderen Ort vorstellen, der so wunderbare Möglichkeiten zur Erholung und Heilung bietet, wie dieser Kurort an der Schwarzmerküste.

Unlängst habe auch ich dort meinen aus Karaganda bestant zus rund 30 Mann. Da waren Kumpel, Bauleute, Hüttenwerker, Arzte und Lehrer, Leute des verschiedensten Alters, aber allen hat es gefällen.

Die prächtige subtropische Flora, die wertvollen Heilquellen von Mazesta, der schöne Strand sind a weit und berit beröhmt. Doch es wird nicht nur gebadet. Urvergeßlich sind die schönen Exkursionen und Ausflüge, die wir in dieser Zeit unternahmen.

Zum Beispiel die Reise zum-Ritza-See in die Berge, der schöne Weg, der durch Schluchten und durch die Täler der Flüsse Bsyb,

Gaga, Jupschara führt. Wir machten uns mit den abchasischen Kuraten uns mit den abchasischen Kuraten Gagra und Pizunda bekannt. Eine der Marschrouten verbindet die schönen Kurorte Abchasiens mit seiner Hauptstadt—Suchumi.

Besonderen Eindruck macht der botanische Park—das Dendrarium. In diesem "grünen Museum" sind über 800 verschiedenster Baumarten versammelt, In der Versuchstation für subtropische Pflanzen bei Sotschi haben wir den wunderbaren Baum gesehen, der Frieden und Freundschaft symbolisiert. Auf diesem Baum wachsen über vierzig verschiedenen Fzeitperioden ange-firopft unrden. An einem Ast sind hier die indische Zitrone, die chinesische Mandarine, die ttalienische Apfelsine und anderes mehr zu sehen. Die erste Okulierung am "Baum der Freundschaft" wurde vom Akademeintiglied O. J. Schmidt gemacht.

Ja. schön und interessant ist eine Erholung in Sotsch!" V. TAIER Karaganda

### Die erste Meldungen

Die Deutschlehrer des Rayons Karassu schlossen ihre Sektionsar-beit auf der Lehrerberatung im August mit der Bestellung von Zei-tungen und Zeitschriften in deutscher und russischer Sprache ab. Die Lehrerin Valentina Wein-berger aus der Achtklassenschule "Maiskaja" bestellte die Zeitschrif-

ten "DDR in Wort und Bild", die "ABC-Zeitung" "Mosaika", die Zeitungen "Die Trommel" "Neues Lebem" und "Freundschalt". Das-selbe bestellten die Deutschlehrer E. Lutz, A. Friesen, W. Herder, L. Wegel. Und am ersten Tag de Werbekampagne machten 19 Lehrer der Schule von Karassu Bestellunder Schule von Karassu Bestellu gen für 593 Rubel. Mira REGIER Dorf Karassu, Gebiet Kustanal

#### Enthüllung des Denkmals auf dem Saur-Grab

Sneshnoje. Gebiet Donezk.
(TASS). Etwa 300 000 Menschen kamen dieser Tage hierher, wo vor 24 Jahren die feindliche Linie der Mius-Frontverlief, die von den Truppen unter der Fuhrung des berühmten Heerführegs F. I. Tolbuchin zerschlägen wurde. Hier versammeiten sich die Vertreter der Werktätigen der Gebiete Donezk, Ro-

stow. Lugansk u. a., Veteranen des Großen Vaterländischen Krieges, die an den Kämpfen an diesem Frontabschnitt teilgenommen hat-ten, Soldaten und Offiziere des Kiewer Militärbezirks. Auf dem uralten Saur-Grabhügel wurde feierlich das Monument der Kämpfer — Befreier des Donez-beckens — enthüllt.

## Gold, wie es ist

Ein einsamer Wanderer geht durch den finsteren Wald. Seinen einzigen Freund und Gefährten hatte er vor einigen Tagen beim Überqueren eines der vielen Flüsse, die ihnen auf dem Rückweg zu den Menschen. zur Zivilisation standen, verloren. Er selbst hatte sich damals erkältet und jetzt humpelt er fröstelnd, mit hohem Fieber, vorwärts, ihmer vorwärts, aber wohin? Er ist schon am Ende seiner Kräfte. Sehr oft muß er haltmachen. Er bleibl stehen, lehnt sich mit dem Rücken an einen Baum, beschaut mit dem Irännigen Bick die Gegend und schleppt sich weiter, Nach ein paar Hundert Schritten macht er wieder eine Pause. So geht es schon den ganzen Tag. Endlich versagen ihm die Beine, er setzt sich auf den Boden und stiert gedankenlos vor sich hin.

Es dämmert. Der Mann sucht zustend nach ter bei Schot in fürdet in fürdet zu stetzt sich auf den Boden und stiert gedankenlos vor sich hin.

lich versagen um me berne, sesetz sich auf den Boden und stiert gedankenlos vor sich hin.

Es dämmert. Der Mann sucht tastend nach alten Socien, findet ein wenig Trockenholz und legt das Feuer an. Er öffnet seinen Rucksack und tastet ihn ab nach eiwas Ebbaren. Aber vergebens. Seinen letzten Zwieback hatte er beinahe vor einer Woche aufgegessen. Bann nimmt er ein kleines, dick gefülltes und sehwerwiegendes. Ledersäck-chen, streicht es liebevoll und löst den Knoten auf. Er schüttelt den Inhalt des Säckchens auf den Boden. Der gelbe Sand bildet ein kleinen. Blädlein inmidlen des Grases. Der Mann setzt sich bequemer, richtet sein Bliek auf das Gold und versinkt in Gedanken. Das Goldsäufchen sohimmert im Licht des Feners, und im Glanz des Goldes sieht er sein zukünftiges Leben: ein großes Haus, ein Aulo, sogar zwei, eins für ihn, das andere für sein Erau. Mit dem Geld kann er doch bestimmt eine bildhübsche Frau heiraten. Er starrt auf das Gold und merkt nicht, daße as schon ganz dunkel und der Frost noch stärker geworden ist, er denkt gar ganz dunkel und der Frost noch stärker geworden ist, er denkt gar nicht daran, daß ihm jetzf die Kräfte fehlen, nochmal aufzustehen. Er denkt nur an das Gück, das ihm das Gold bringen soll. Mit diesen Gedanken schläft er ein. Für im-

mer.

Gold. Beim Klang dieses Wortes erinnert sich einer an Großmutters Ehering, den er in einer alten Schachtel entdeckte, ein anderer an die schmucken Auslagen im Schaufenster eines Juwienladens. Man erzählt von diesem edlen Metall die verschiedensten Legenden. Mehrere reale Lebensgreschichten sind mit Gold verbunden, doch fast alle haben sie ein trauriges Ende, denn niemandem hat das Gold echtes Glück gebracht. Wieviel Menschenleben wurden um des Goldes Willen hingeopfert und wieviel sollen noch geopfert werden. solange die kapitalistische Welt hesteht, we einzig das Geld Wert hat der Goldsucher, ihr ewiges Streben nach Reichtum, die verführerische Macht des Goldes wurden schon

mehrmals beschrieben: man denke nur an Jack Londons Alaska-Er-zählungen. In unserem Land gibt es nicht wenig Menschen, die mit Gold allin unserem Land gibt es nicht wenig Menschen, die mit Gold alltäglich in engem Kontakt stehen. Es gibt auch Goldsucher von Beruf, Arbeiter der Goldgruben und Außbereitungsfabriken. Wie steht es mit ihnen? Sind sie nicht derselben Gefahr ausgesetzt, wie ihreszleichen in Jack Londons Erzählungen?

Diese Frage wurmte mich, als ich eine der reichsten Goldgruben im Norden des Zelinograder Gebiets besuchte.

im Norden des Zehnograuer vebiets besuchte.

Die Goldgrube von Bestjube entstand anstelle der uralten mongolischen Verhiebe erst vor 35 Jahren. Inmitten der kahlen Steppe kann man sohor von weitem drei kegelförmige Halden schen. Die Bevölkerung der Siedlung ist meistens in den Gruben und in der Aufbereitungsfabrik beschäftlict. Die ersten hiesisen Goldgräber mußten unter großen Schwierigkeiten beginnen, es mangelte an vielem Notwendigem. Jetzt ist die Grube ein horhmechausisierter Betrieb. Die Arbeit ist genau so, wie in den anderen Ergruben organisiert: zuerst das Bohren, dann folgt eine Explosion, dann kommt Verladung und Abtranspertierung des Erzes.

Der Obergeologe der Grube "Sa-

tierung des Erzes.

Der Obergeologe der Grube "Saandnaja" Anatoli Alexandrowitsch
Woronow war im Begriff, einen
Rundkang zu machen, und ich durfte mitkommen. Aber zuerst mußten
wir uns umziehen, und nun sah
ich, in einer Bergmannskluft aus
Zeltruch, einer Lederkappe auf dem
Konf, einem abgestempelten Goldsucher in seiner modernen Ausgabe
ähnlich. Eine Grubenlampe und
große Gummistiefel ergänzten das
Bild.

Der Förstenden der Gruben ausgabe

Bild.

Der Förderkorb fliegt mit einer Geschwindigkeit von etwa 12 Meter pro Sekunde nach unten. Ein unbehaaltiches Empfürden im Magen. Wie lange wird es noch dauern?

Aber der gelassene Bilck Woronows beruhtgt mich. Bald sind wir unten, im Hauptfüllort. Von hier aus gelangt das goldhaltige Erz mit demselben Korh nach oben. selben Korb nach oben.

selben Korb nach oben.

Wir geben die Schienen entlang,
die Strecke ist hell beleuchtet.

"Paß auf!", sagt Anatoli Alexandrowitsch. Wir treten zur Seite und
drücken uns an die Felsenwände: an
l uns vorbei rollen kleine, mit Etz beladene Wagen. Wir setzen unseren
d. Weg fort, bald biegen wir in eine
Seitenstrecke. Hier setzen unseren
gen Elementen denn ständige
Beleuchhung gibt es mur in Hauptstrecken. Der Obergeologe bleibt ab
und zu stehen und mißt etwas mit
kleinen Meßgeräten, beleuchtet die
Wände, als ob er etwas such. Ich
mache dasselbe, in der Höffnung,
gleich an Ort und Stelle Gold zu
sehen. Anatoli Alexandrowitzu
sehen. Anatoli Alexandrowitzu
les, hab nur Geduld. Das Gold

kommt nicht so einfach in die Hände". Wir schreiten weiter. Man vernimmt ein fernes Donnern, mit jedem Schritt wird es lauter. Jetzt sind wir im Abbauort. Zwei Bohrarbeiter stellen ihre Bohrfaustel ab, und hüren sich die Anordnungen des Geologen aufmerksam an. Inzwischen leuchte ich auf die Wände. Dieter dem Lichtstrahl glitzert eiwas auf. Gold? Ich beuge mich nieder, um genauer binzischen, "Nicht hier. Komm mal näher. Hierhe", zeigt Anatoli Alexandrowitsch mit seiner Lampe auf eine andere Stelle. Ich komme. Durch das steinerne Monolith laufen scheint es Funken zu sprühen. Ich zweier Langen scheint es Funken zu sprühen. Ist das Gold? Tragte ich verwundert. "Was denn noch" Das ist noch einer ziemlich arme Ader, in den reicheren kann man sogar das goldene Häutehen sehen. Einer der Bohrer mischt sich in das Gespräch ein: "Hier ist wirklich weniger Gold als in den anderen Abbauorten, wo wir früher gearbeitet haben. Dort gab's welches."

wo wir früher gearbeitet haben. Dort gab's welches."
Wir geben weiter. Unterwegs erzählt mir der Obergeologe von der Struktur dieses Vorkommens, wann es entstanden ist und warum es her keine Ge ikkumpen geben kann. Die Goldgewinnung ist keine leichte Arbeit, aber die Bergleuterfüllen ständig ihre Planaufgaben. Sehr viel trugen dazu solche Menschen wie Philipp Olberg bei. Seine Vortriebbrigade war das erste Kollektiv der kommunistischen Arbeit in der Grube. Sie belegte im Trust. Kassolof." ständig die ersten Plätze. Für seine aufopfernde Arbeit wurde Philipp Olberg mit dem Orden des Roten Arbeitsbanners und einigen Medaillen ausgezeichnet. Da ihm jetzt die Gesundheit nicht erlaubt, unter Tage zu arbeiten, trat erden Brigadierposten an seinen Kollegen Jekenim ab. Unter dessen Leitung bewahrt die Brigade ihre Traditionen und hat einen Unionsrekord im Streckenvortrieb aufgestellt.

kord im Streckenvortrieb anfgestellt.

Elf Brigaden standen im Wettbewerb um den Titel "Jubiläumsbrigade", finir von ihnen wurde dieser Ehrentitel verliehen. Das sind Brigaden von Jekenin, von Philipp Guscht, die ihr Vortriebssoll ständig überbietet, von Alexander Deutsch aus der Grube Nr. 2.

Mit all ihren Sorgen kommen die Bergleute zu ihrem "Kumpel" Woldemar Lick. Er ist ein ausgezeichneter Arbeiter umd Deputierter des Siedlungssowjets. Woldemar ist immer bereit, den Kollegen mit Rat und Tat zu helfen. Auch viele andere Facharbeiter schaffen hier fießig, damit das Erz von hier in ununterbrochenem Strom in die Aufbereitungsfabriken fließt.

Nach einem zweistündigen un-

bereitungsfabriken fließt.

Nach einem zweistündigen unterirdischem Wandern kehren wir zu
dem Hauptfüllorf zurück. Noch einige Minuten — und wir sehen
wieder die Sonne. Von dem Verladeplatz fuhren die Selbetkipper
mit Erz in Richtung der Aufbereitungsfabrik ab. Ich bat einen der

Fahrer, mich dorthin mitzunehmen. Bald befand ich mich schon im Hof der Fabrik. Wie es auch vereinbart wurde, traf mich dort die Neisterin der Aufbereitungshalle Natalja Lomowa. Sie führte mich durch die ganze Fabrik.

Jomowa. Sie führte mich durch die ganze Fabrik.

Das Aufbereitungsverfahren verschiedener Erze ist vielen bekannt. Wie die meisten anderen Erze, wird auch das goldhalige Erz durch ein System verschiedener Fliebbänder durchzelassen. Dabei werden die Erzstücke serkleinert und zernahlt. Nach der Flotation und nach dem Trocknen bekommt man das Konzentrat. Das ist bläulicher Staubmit einem reichen Goldinhalt. Dieses Konzentrat wird in Säcke verpackt und in das Goldwerk abtransportiert. Im Werk bekommt man nach spezieller Bearbeitung reines Gold im Barren. Von hier aus bezinnt das Gold seinen Weg ins Leben.

Der Goldvorrat eines Landes trägt wesentlich zu seiner wirtschafflichen Stärke bei. In unserem Land dient das Gold beim internationalen Zahlunesverkehr als Reserve und als Mittel zur Sicherung der sowjetischen Währunz. Die Vergrößerung des Goldvorrats gestattet es in unserem Land noch größere Investitionen zur Entwicklung unserer Wirtschaft zu machen. Neubauten die Erweiterung der Kapazitäten der schon gebauten Betriebe, neue Forschungsexpeditionen, die Hebung des Lebensniveaus unseres Volkes — das sind die Folgen der aufopfernden Arbeit der Goldgräßer, die unmittelbar mit der Vermehrung des Goldvorrätes des Landes beschäftigt sind.

Die Anwendungssphären des Gol-Der Goldvorrat eines Landes

Landes beschäftigt sind.

Die Anwendungssphären des Goldes sind sehr weit. Es wird weitgehend in der, Wissenschaft und Technik angewandt. Die Radioindustrie und die Industrie der Meßgeräte sind jetzt auch ständige Konsumenten des Goldes. Es wird auch ferten des Goldes. Es wird auch terner im Kunstgewebe, zu
Schmückgegenständen, auch für
Zahnfüllungen, zum Vergolden verwendet. Die höchsten Ausden verwender. Die nochsten Aus-zeichnungen unseres Landes — die Sterne der Helden der Sowjetunion und der sozialistischen Arbeit — werden auch aus diesem edlen Me-tall hergestellt.

werden auch aus diesem edlen Metall hergestellt.

Ich sprach mit vielen Menschen, die in allen Abschnitten der Goldgewinnung beschäftigt sind. Ihr Verhalten dem Gold gerenüber ist genauso, wie in den Kohlengruben zu Kohle. Für diese Menschen ist das Gold kein Objekt der Huldigung. Für sie ist das Gold dasselbe, was für den Bauer — das Korn. für den Bauer beiter — die Gebäude, die er mit seinen Händen errichtet. Keine Spur von den Goldkomplexen der bürgerlichen Welt, die Jack London so meisterhalt darstellte. Die Goldgruber achten das Gold nur als Resultat ihrer Arbeit, und solches Gold wird niemandem Leiden bringen.

Erich CHWATAL

SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

#### Alma-Ataer Ringer-Weltmeister

Wladimir Bakulin, der aus Bukarest nach Alma-Ala mit einer
Goldmedaille des Weltmeisters im
Ringen zurückkehrte, ist der erste
Kasachstaner Ringer, dem dieses hohen Titels gewürdigt wurde.

"Er ist klein von Wuchs,
sehr stark, Seine Freunde rietenihm, seine Kräfte im Gewichtheben
zu versuchen. Einmal kam er in
den Saal, hörte aufmerksam die Anordnungen des Trainers am und
machte sich ans Werk, Beim ersten
Versuch hat Wladimir 75 Klogramm
gedrückt, beinahe zweimal mehr als
sein eigenes Gewicht.
sein eigenes Gewicht.
hem Betrieb beschäftigt, der ist
Schlosser-Installateuer), die anderen
behaupteten, Wladimir berite sich
zu den Prüfungen vor, er ist Fernstudent des Instituts für Eisenbahnwesen,

Im Jahre 1965 verleidigte er ausgezeichnet seine Diplomarbeit. In demselben Jahr nahm er zum erstenmal an den internationalen Wettbewerben um den Preis namens Iwan Poddubny, dann an einem Turnier in der DR teil. Im vorligen Jahr gewann der Alma-Ataer bei der Europa-Meisterschaft in Jugos-Ausgeber und der Weiter der Buchten in Bukarest zu vertedigen. Zusammen mit seiner Weiter Weiter Weiter den Ober der Weiter der d

'(KasTAGN



#### Unterirdische Fische

Eine seltsame Entdeckung machten Arbeiter des Meshduretschensker Sowchost im Aktjubinsker Gebiet. Sie entdeckten in einem Bohrloch äußerst ungewönnliche Vertreter der Tierweit. Die Form ihres durchsichtigen Körpers und die leicht orangefarbenen Flossen und Schwanz nachen sie Fischen ähnlich, der fordere Teil des Körpersaber läßt den Vergleich mit Tausendfüllern aufkommen.
Die Meinungen zu diesem Fund geben stark ausseinander. Die Hjydrogeologen nehmen an, daß es sich um Bewohner wasserführender Schichten handelt, sondern um Larven von Insekten, die sich unter der Erde aus Larven entwickelt haben, welche beim Bohren zusammen mit der Tonlösung unter die Erde gelangt waren. Mitarbeiter des Aktjubinsker medizinischen Institutes sind dagegen der Meinung, daß es sich um völlig ausgebildete erwachsene Wesen handelt.
In die Akademie der Wissenschaften der LdSSR wurden Photographien und Beschreibungen der seltsamen Bewöhner des unterirdischen Reichest abgesehickt.

#### **Abonniert**

### die "FREUNDSCHAFT"

### für das Jahr 1968!

Die Bestellungen werden von allen Post- und Sojuspetschat-Stellen der Sowjetunion sowie von unseren ehrenamtlichen Verbreitern entgegen-

Jahresbezugspreis 5 Rubel 28 Kopeken



#### Får unsere Zellnograder

am 15. September

18.00-,Tage des Waldes". Unter-

18.00—"Tage des Waldes", Unterhaltung

18.15—"Nicht von Brot allein", Dokumentarfillm

18.25—"Bildsschirm — der Jublläumsernte."

18.35—Konzert für die Stoßarbeiter
der Ernte

19.50—"Verfilm

19.50—"Verfockender Käse", Puppenfilm für Kinder

20.00—Wege des Zuges der KunstMeister der Kunst im Ural

20.20—Abendkonzert. "Herbstmelodien"

dien"

21.05—Märchen für die Kleinen

21.15—"Heroischer Weg des Kampfes und des Aufbaus" Thesen
des ZK der KPdSt

21.40—"Künstler". Dokumentarfür der Etchfathietik.

REDAKTIONSKOLLEGIUM T

Die "Freundschaft" erscheint täglich außer Montag und Donnerstag

г. Целиноград Дом Советов 7-ой этаж «Фройндшафт»

UNSERE ANSCHRIFT:

TELEFONE

«ФРОЙНДШАФТ» ИНДЕКС 65414

г. Целиноград Типография № 3.

УН 00358 Заказ 10231